**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und

Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle

poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

**Band:** 60 (1982)

Heft: 6

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 21.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



## **Lieber Chef**



die Siemens-Albis AG in Zürich hat nach den Grundforderungen der Schweizerischen PTT-Betriebe die elektronische ALBIS-Haustelefonzentrale ECS 400 entwickelt und stellt diese in ihren modernen Betrieben in der Schweiz her. Die Haustelefonzentrale ist für den universellen Einsatz sowohl in Unternehmungen und Betrieben der Industrie, des Handels und Gewerbes, wie auch bei Banken, Versicherungen, Verwaltungen, Spitälern, Schulen, Hotels usw. geeignet. Also auch für uns!

Soll ich die Dokumentation für Sie anfordern?

IN	FO	-B	10	V
----	----	----	----	---

Bitte schicken Sie uns Ihre Dokumentation über die ALBIS-Haustelefonzentrale ECS® 400 von Siemens-Albis

1		
Firma		
Persönlich an	Stellung	
Strasse		
PLZ/Ort		

### SIEMENS-ALBIS AKTIENGESELLSCHAFT

Vertrieb Teilnehmeranlagen

Belpstrasse 26, CH-3007 Bern, Tel. 031 - 65 0111, Telex 32 131

# ALBIS-Haustelefonzentrale ECS® 400 von Siemens-Albis



Electrona-Batterien garantieren bei Netzausfall im längsten Strassentunnel der Welt, dass Licht, Lüftung, Signalanlagen und alle Überwachungseinrichtungen weiterhin funktionieren.

Wo höchste Zuverlässigkeit zählt, findet man Electrona-Batterien, weil sie so robust, so langlebig, so wartungsfreundlich – kurz: so sicher sind.

Wenn Strom auch für Sie lebenswichtig ist: verlassen Sie sich auf Electrona-Batterien. Sicher ist sicher. Übrigens finden Sie bei Electrona auch die geeigneten, genau den Batterien angepassten Ladegeräte.

Electrona SA Accumulatorenfabrik CH-2017 Boudry/NE



Tel. 038/44 21 21 Telex 35398 ACCU CH

Wegweisende Batterien und Ladegeräte aus fortschrittlichem Hause.

# TELECTRONIC der Spezialist der Alarmübertragung stellt zur SICHERHEIT 82 vor:

## **DER Fortschritt:**

## **ALARM**

**MIT** 

## EMPFANGS-BESTÄTIGUNG

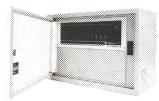
ÜBER

## **TOTAL - ÜBERWACHTE**

Direktverbindungen (z.B. PTT-Mietleitungen).

## NEU:

F 7 M



ÜBER 50 PRINTALARM PIKETTSTELLEN





Grundregel: kein Befehl ohne Kontrolle. Dies trifft auch für Alarme zu. Der F7M stellt diesbezüglich ein **echtes** Novum dar für direkt auf die Polizei oder Feuerwehr aufgeschaltete Anlagen. Fehlt die Bestätigung infolge eines abnormalen Zustandes, werden automatisch weitere Alarmierungsmittel eingeschaltet. Unregelmässigkeiten werden von der EZ sofort erkannt und nun **neu** auch vom Objekt aus. Alle diese Vorteile bedingen **keine** wartungsbedürftigen Sonderausrüstungen in den PTT-Amtszentralen.

Der Mietleitungs-F7M, sein neuer Wählleitungsbruder F7ST/ 10C sowie der berühmte TA 107S schalten sich digital auf die PRINT-ALARM-Zentralen auf, welche jede Alarmart automatisch mit Beleg auswerten. Beispiele: Polizeistellen Fribourg, Glarus, Luzern, Olten, Neuenburg, Schwyz, Solothurn; Militär; PTT; Securitas (9); usw.

Alle unsere neuen Übermittler tragen - wie die 17'000 bereits im Einsatz stehenden Einheiten - die **geschützte** Marke TELEALARM<sup>®</sup>. Gegen wachsende Kriminalität, ausgewachsene Systemintelligenz.



JP. LÜTHY
Generalagentur für die Schweiz

Ohmstrasse 14 8050 ZÜRICH 01 / 311 23 71

Av. de Sécheron 10 1202 GENÈVE 022 / 31 89 61



### **NORMA DIGITAL-MULTIMETER D-3000**



D-3012 41/2-stelliges Multimeter

28 Messbereiche Umax. 2 kV≈/Imax. 2,5 A≈ Rmax. 25 MΩ Genauigkeit ± 0,02 % (bei DC-V)

D-3232 31/2-stelliges TRUE-RMS-Multimeter

28 Messbereiche Umax. 1 kV2/Imax. 20 A2, oder Umax. 2 kV∞/Imax. 2 A∞ Rmax.  $20 M\Omega$ Genauigkeit ± 0,1 % (bei DC-V)

- Elektronischer Überlastschutz
- Automatische Nullpunkt-Korrektur
- Akku/Netz-oder Netzbetrieb
- BCD-Ausgang (nur bei Netzbetrieb) Reichhaltiges Zubehör wie Hold-Tastspitze, Hochspannungs- und Hochfrequenz-Tastköpfe

Armin Zürcher AG

Grubenstrasse 54, Postfach, 8045 Zürich Telefon 01 461 17 50

# **Typisch Reichle** HANSA Telefonträger der neue Dreh am Schreibtisch...

Das bietet nur Reichle: ein Telefonträger, der sich beliebig drehen und in 3 verschiedenen Höhenpositionen einstellen lässt.

### er verschafft viel freien

- er ist in allen Positionen wackelfest und wählsicher
- er hält was er verspricht: der Träger aus glasfaserverstärktem, ultraschallverschweisstem Pocan

dreht spielend leicht und erlaubt bis zu 3 kg Belastung

Geeignet für alle Telefonapparate bis ca. 20 x 26 cm.

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen.



8622 Wetzikon · Tel. 01-930 77 30

## **BEKA St-Aubin SA** Telefon 038 55 18 51



**BEKA-Bremsen** 

**BEKA-Antriebstechnik** 



### **Knorr-Bremse**

Bremsen und Pneumatikapparate für Strassenfahrzeuge



Automatische Gestängesteller für Zugfahrzeuge und Anhänger



Achsen - Auflaufbremsen -Deichseln



Automatische Türsysteme und Schienenfahrzeuge



Hydraulische Bremsen Original-Bremsenteile ATE-Original-Bremsflüssigkeit



Automatische Hilfsschneeketten «ONSPOT»

## 2024 St-Aubin Telex 35 205 BEKA CH

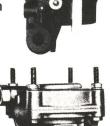
Lieferprogramm

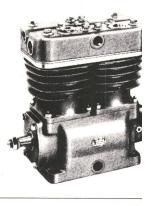
Druckluftbremsen - Vakuumbremsen Elektrische Bremsen - Bremsanlagen Variatoren - Reduktoren



Bremshev **Fahrersitze**  Kühlwasser- und Öltemperaturregler (Regionalvertretung)

Fahrzeugsitze (Regionalvertretung)





# PRIMUS INTERPARES

- Sicher Schweizer Präzisionsprodukt 12 Monate Garantie

- 100 h Dauertest MTBF 6500h POH
- Benötigt keinen Präventiv-Service Watch Dog (perman
- Funktionsüber

  Data Monitor Data Monitor (Im Transparent-Modus druckt Print Swiss auch Steuer-Codes aus.)

- Lebensdauer des Drucker-kopfes 500 000 000 Zeichen
   Servicefreundlich
- Flexibel

- Funktionen

  3 Weg Papiereintritt

  O Variable Formularlänge
  (Soft und Firm VFU)

  O Programmierbarer Zeichensatz

  O Kopierbefehl (z.B. Etiketten)

- KSH
  (Keyboard send and receive)
  O 60-stellige Tastatur getrennt
  O Zeichenempfang
  bi-direktionell
  O Automatisches Head-Shift zur einwandfreien
  - Leistungsfähig 55 440 LPM
- (Linien pro Minute)
- O Tabulation
  O 1 K Buffer (2 und 3 K Option)
- Vollständig

  DC 24/48 V

  O Hochauflösende Graphik mit komfortabler Software

  Alternierender Zeichensatz
- O 9 x 10 Punkte (9 Nadeln)
  O Unterlängen
  O Doppelte Intensität
  O Unterstreichen

- programmierbar
  O Proportionalschrift
  O Wortübertrag auf nächste Zeile
  O Zentrieren des Textes
  O Kopierfunktion

### Komfortabel

- O Design
  O Leise beim Drucken, lautlos
  im Stand-by
  O Farbbandkassette
  O Ergonomische Gestaltung
  des Druckers und der Tastatur

### Modelle

- O Standard (RO)
  O KSR
  O Graphik

- Schnittstellen
  ORS 232/V-24
  OTTY 20/60 mA
  Oxon x off Prozedur
  O Centronics steckerkompatibel
  O Alles Standard
  O Diverse Prozeduren (Option)



### **Swiss made**

Wenger konstruiert, produziert, verkauft und Wenger gewährleistet den Service international



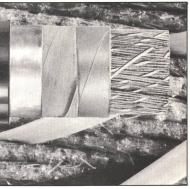
Switzerland Wenger Datentechnik Im Kägen 23–25 CH-4153 Reinach 1 Telefon 061/76 87 87 Telex 96 70 48

Deutschland Wenger Datentechnik GmbH Sophienstraße 96-104 D-7500 Karlsruhe Telefon (0721) 85 40 33 Telex 7 826 541 kreu d

Sales offices and Service in: Australia, Austria, Belgium, Denmark, Eastern Countries, Finland, France, Germany, Great Britain, Holland, Italy, Norway, Sweden

### Telefloc -

## ein neues Isoliermaterial für Telefonkabel



Telefloc-Isolation ca. 10fach vergrössert

Telefloc ist ein neuartiges Isoliermaterial für Telefonkabel. Die Aderisolation besteht aus einer gleichmässigen Polyäthylenschicht und darin verankerten Zellulosefasern. Telefloc erlaubt die sofortige Ortung von Fehlern, da der Isolationswiderstand bei Feuchtigkeit sofort absinkt. Die aufquellenden Fasern verhindern ein Ausbreiten im Aderbündel. Die Verzahnung der Fasern zweier nebeneinanderliegender Leiter bewirkt eine sehr gute Stabilität.

Dadurch werden die Kopplungskapazitäten reduziert. Heute wird in der Schweiz ungefähr die Hälfte aller Telefonkabel unter der Bezeichnung PEZ-Kabel mit Telefloc-Isolation gefertigt.



Kabelwerke Brugg AG · 5200 Brugg © 056 411151

## La télédiffusion offre un grand bouquet



## Les connaissez-vous?

- Nuit et jour à votre service: 6 programmes-radio 24 heures par jour.
- Audition parfaite sans aucun parasite où que vous soyez.
- Programme 3: Musique classique Programme 6: Musique légère et chansons sans interruption. Un plaisir sans mélange.
- 0 1 2 3 4 5 6 0

Biennophone le télédiffuseur de grande classe.

- Boîtiers élégants en bois naturel.
- Manipulation ultra-simple.
- Pour les Alémaniques, Radio DRS audible dans toute la Suisse Romande.
- Idéal également pour magasins, ateliers, usines, hôtels et hôpitaux.

### Et tout cela pour quelques centimes par jour.

Catalogue spécial chez les concessionaires ou le fabricant: Velectra SA, 2501 Bienne



Le spécialiste de la télédiffusion depuis 50 ans.

### **DIABLO 630 KSR**

Auch auf diesem Drucker als Terminalversion können alle Metall- und Plastiktypenräder eingesetzt werden.



Der 630 hat noch weniger mechanisch bewegte Teile als je ein Typenraddrucker zuvor.
Er druckt vorwärts wie rückwärts. Ob mit 88, 92 oder 96
Zeichen. Auch das ist einmalig.
Der Typenraddrucker 630:
Das Beste, was Ihnen passieren kann, seit DIABLO das Typenrad erfunden hat.
Einzelblatteinzug oder Formulartraktor als Optionen erhältlich.

TELEMATIK \* COMPUTER-PERIPHERIE \* DATEN-KOMMUNIKATION

STUDER ELECTRONIC AG
CH-3032 HINTERKAPPELEN TEL. 031 36 22 36 TELEX 33 633

## 3 Pluspunkte in Kombination . . .



- Stanzteile, Feinstanzteile, Schnellstanzteile
- Stanz-Folge-Schnell-Feinstanz-Werkzeuge, allgemeine mechanische Bearbeitungen
- Sprech-Video-Überwach-Anlagen Prüfsummer Elektronikapparate
   Jet

Cirtest

... ergeben eine runde Sache!



E. Schori AG, 3018 Bern
Tel. 031 56 31 66, Telex 33 838 Jetel
Verlangen Sie unseren Reiseingenieur

## **PROCESS-CONTROLLER PUC**

- Kompaktes IEC-Bus-Steuergerät
- Erweitertes Basic mit komfortablem IEC-Bus-Editor
- Zwei eingebaute Floppy-Laufwerke
- Störstrahlsicher
- Abgesetztes Tastenfeld und Gestelleinbaumöglichkeit
- 32-K-Byte-RAM-Programmspeicher
- 32-TTL Treiber/Sensoren und Analog-Interface
- RS-232-Interface





Generalvertretung und Service für die Schweiz



ROSCHI Telecommunication AG

3000 Bern 31, Postfach 63 Telex 32137 Telefon 031 442711